

# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 18 septembre 2014  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, juillet 2014</b>	2
Les investisseurs canadiens ont ajouté 9,7 milliards de dollars de titres étrangers à leurs portefeuilles en juillet, l'investissement le plus important de ce genre depuis avril 2007. Par ailleurs, les investisseurs étrangers ont acquis pour 5,3 milliards de dollars de titres canadiens, principalement des instruments du secteur des sociétés.	
<b>Assurance-emploi, juillet 2014</b>	6
Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières s'est établi à 499 300 en juillet, un nombre pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Par rapport à 12 mois plus tôt, le nombre de prestataires a baissé de 2,9 % ou de 14 900.	
Activités des sociétés affiliées à l'étranger, 2012	17
Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, juillet 2014	21
<b>Nouveaux produits et études</b>	22

---



## Communiqués

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, juillet 2014

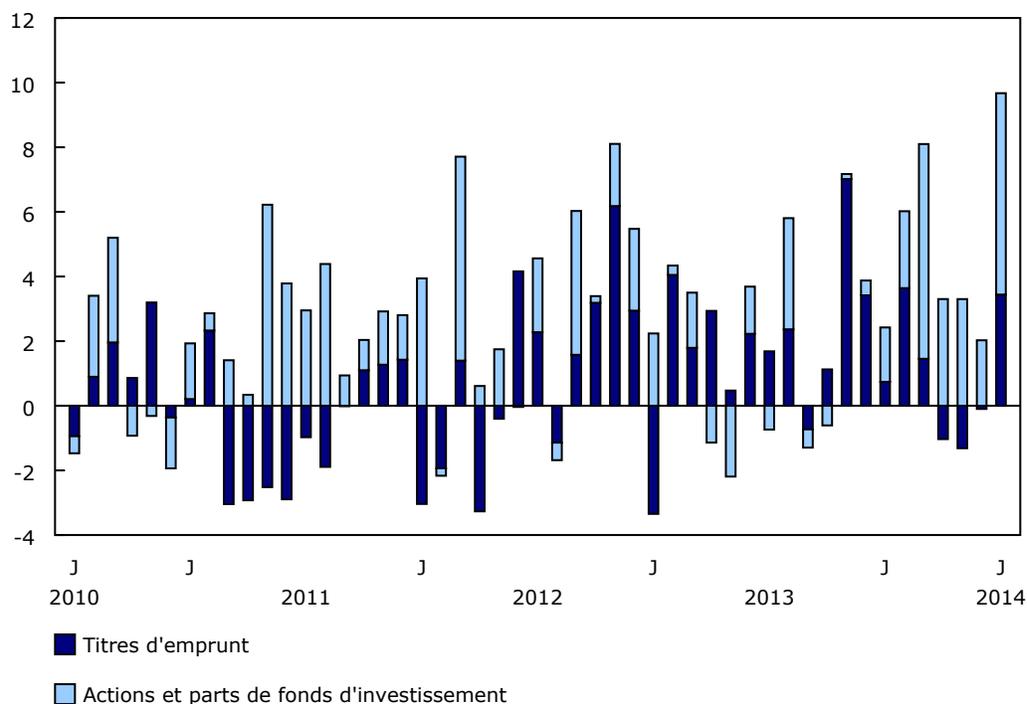
Les investisseurs canadiens ont ajouté 9,7 milliards de dollars de titres étrangers à leurs portefeuilles en juillet, l'investissement le plus important de ce genre depuis avril 2007. Par ailleurs, les investisseurs étrangers ont acquis pour 5,3 milliards de dollars de titres canadiens, principalement des instruments du secteur des sociétés.

#### Les investissements canadiens en titres étrangers accélèrent

En juillet, les acquisitions canadiennes de titres étrangers ont atteint leur plus haut niveau depuis avril 2007, s'établissant à 9,7 milliards de dollars. Les investisseurs canadiens ont ajouté des actions ainsi que des instruments d'emprunt à leurs avoirs, en privilégiant les titres américains.

#### Graphique 1 Investissements canadiens en titres étrangers

milliards de dollars



Les investissements canadiens dans les actions étrangères ont été de 6,2 milliards de dollars et ont été répartis également entre les actions américaines et les actions étrangères non américaines. Il s'agissait d'un neuvième mois consécutif d'investissement dans ces instruments. Depuis le début de l'année, les investisseurs canadiens ont acquis pour 25,6 milliards de dollars d'actions étrangères, investissant principalement dans les actions étrangères non américaines.

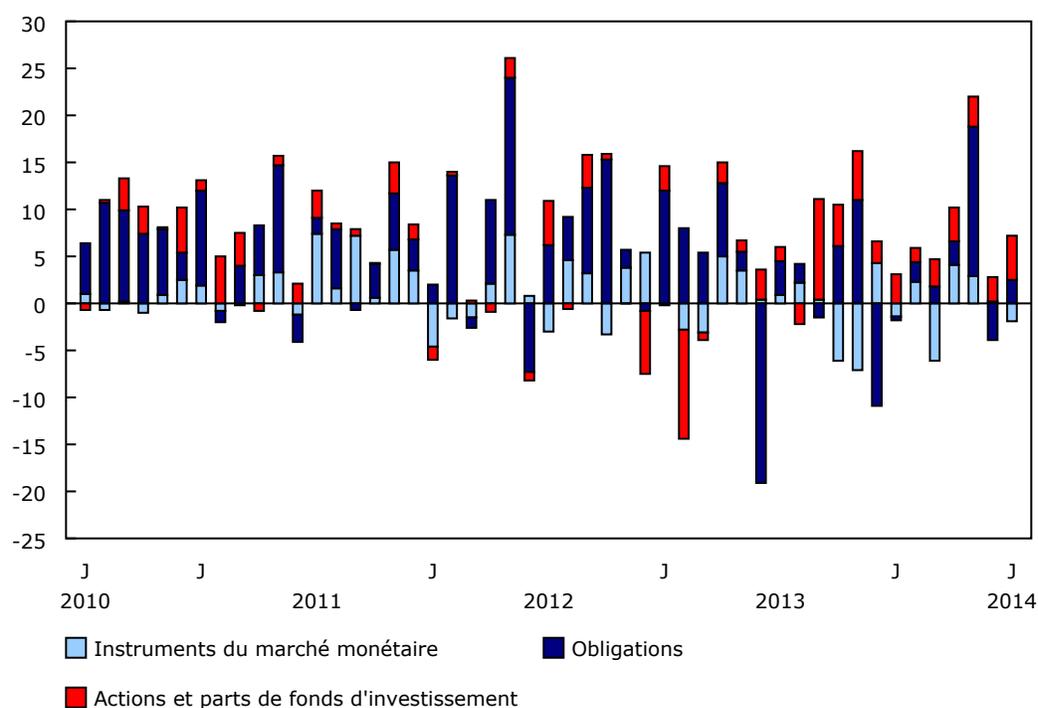
Les investisseurs canadiens ont aussi acheté pour 4,0 milliards de dollars d'obligations étrangères en juillet, les achats ayant ciblé les obligations américaines tant du secteur du gouvernement que de celui des sociétés. Un désinvestissement dans les bons du Trésor américains et dans les titres d'emprunt étrangers non américains a modéré le total des sorties de fonds au cours du mois.

## Les investisseurs non résidents reprennent leurs acquisitions de titres canadiens

Les non-résidents ont investi 5,3 milliards de dollars dans les titres canadiens en juillet, après un désinvestissement au mois précédent. L'activité dans le marché boursier canadien a dominé, les acquisitions étrangères totalisant 4,7 milliards de dollars. Les investissements étrangers dans les actions canadiennes ont atteint 21,5 milliards de dollars jusqu'ici cette année, alors que les cours des actions canadiennes ont augmenté de 12,5 % au cours de cette période.

### Graphique 2 Investissements étrangers en titres canadiens

milliards de dollars



Les investisseurs étrangers ont acquis pour 623 millions de dollars en titres d'emprunt canadiens en juillet. Les investissements étrangers dans les obligations canadiennes se sont élevés à 2,5 milliards de dollars et ont principalement ciblé des obligations de sociétés. Les investisseurs étrangers ont ajouté 931 millions de dollars en obligations du gouvernement fédéral à leurs avoirs, après un désinvestissement de 9,4 milliards de dollars en juin. Depuis le début de l'année, les investisseurs étrangers ont acheté pour 25,4 milliards de dollars d'obligations de sociétés, tandis qu'ils ont désinvestis pour 10,5 milliards de dollars en obligations du gouvernement fédéral, en raison d'importants remboursements.

Dans le marché monétaire canadien, les investisseurs étrangers ont réduit de 1,9 milliard de dollars leurs avoirs de ces instruments, surtout des remboursements. Les effets du gouvernement du Canada et les effets des entreprises publiques fédérales ont été principalement à l'origine de la baisse. Au même moment, les investisseurs non résidents ont acquis pour 1,2 milliard de dollars d'effets de sociétés privées, ce qui a modéré le désinvestissement total. Le dollar canadien s'est déprécié de 2 cents américains par rapport au dollar américain à la fin du mois.

#### **Note aux lecteurs**

*Les séries de données sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et parts de fonds d'investissement, en obligations et en instruments du marché monétaire, tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères. Cette activité exclut les transactions en actions et en instruments d'emprunt entre entreprises affiliées, celles-ci étant classées comme investissement direct étranger dans les comptes internationaux.*

*Les **actions et parts de fonds d'investissement** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les unités/parts de fonds d'investissement.*

*Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.*

*Les **obligations** ont une échéance initiale de plus d'une année.*

*Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance initiale d'une année ou moins.*

*Les **effets du gouvernement du Canada** englobent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains.*

*À moins d'avis contraire, toutes les valeurs figurant dans le présent communiqué correspondent à des opérations nettes.*

**Tableau 1**  
**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**

	Mai 2014	Juin 2014	Juillet 2014	Janvier à juillet 2013 <sup>1</sup>	Janvier à juillet 2014 <sup>1</sup>
millions de dollars					
<b>Investissements étrangers en titres canadiens</b>	<b>21 974</b>	<b>-1 077</b>	<b>5 304</b>	<b>21 928</b>	<b>42 192</b>
Titres d'emprunt	18 800	-3 632	623	23 537	20 684
Instruments du marché monétaire	2 880	224	-1 924	3 823	130
Administrations publiques	-1 045	1 825	-2 789	-1 060	-6 277
Administration publique fédérale	-614	1 285	-2 938	-4 447	-7 057
Autres administrations publiques	-430	540	149	3 387	781
Sociétés	3 925	-1 602	865	4 883	6 407
Entreprises publiques	933	-1 673	-351	2 498	1 662
Sociétés privées	2 991	71	1 216	2 386	4 744
Obligations	15 920	-3 855	2 547	19 714	20 555
Administrations publiques	13 275	-11 886	777	-1 209	-4 850
Administration publique fédérale	6 884	-9 418	931	221	-10 464
Autres administrations publiques	6 391	-2 468	-154	-1 430	5 614
Sociétés	2 645	8 031	1 770	20 924	25 405
Entreprises publiques	3 477	2 248	-538	-125	10 111
Sociétés privées	-831	5 783	2 308	21 049	15 294
Actions et parts de fonds d'investissement	3 174	2 554	4 680	-1 609	21 508
<b>Investissements canadiens en titres étrangers</b>	<b>1 987</b>	<b>1 928</b>	<b>9 673</b>	<b>11 443</b>	<b>32 403</b>
Titres d'emprunt	-1 314	-98	3 440	9 813	6 829
Instruments du marché monétaire	101	688	-598	1 156	787
Obligations	-1 415	-786	4 038	8 657	6 042
Actions et parts de fonds d'investissement	3 301	2 027	6 233	1 630	25 574

1. Transactions cumulées.

**Note(s)** : Dans ce tableau, une valeur positive indique une augmentation de l'investissement et une valeur négative indique une diminution de l'investissement. Les transactions sont enregistrées sur une base nette. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [376-0131](#) à [376-0138](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [1535](#).**

Les données d'août sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 16 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Simard au 613-951-1864 ([eric.simard@statcan.gc.ca](mailto:eric.simard@statcan.gc.ca)), Division du commerce et des comptes internationaux.

## Assurance-emploi, juillet 2014

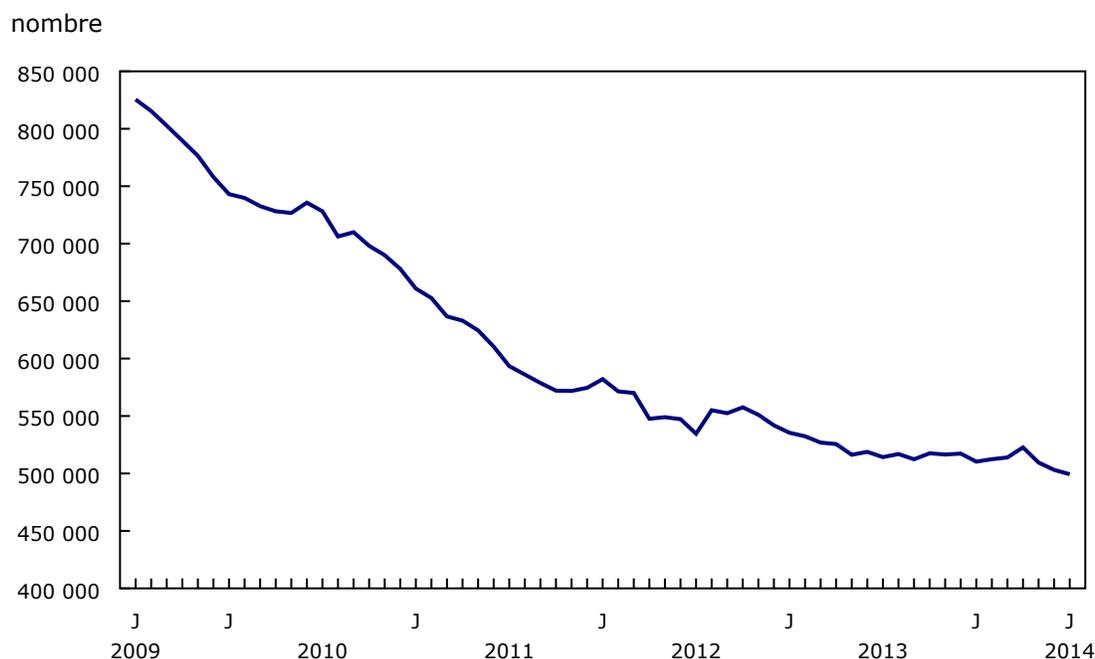
Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières s'est établi à 499 300 en juillet, un nombre pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Par rapport à 12 mois plus tôt, le nombre de prestataires a baissé de 2,9 % ou de 14 900.

Tandis que neuf provinces ont connu des baisses du nombre de prestataires, ces baisses ont été contrebalancées par une hausse en Ontario. Des baisses notables ont été observées en juillet en Colombie-Britannique, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Québec et en Saskatchewan.

La variation du nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière reflète diverses situations, y compris celle des personnes qui deviennent prestataires, qui retournent au travail, ou qui ne touchent plus de prestations régulières.

### Graphique 1

#### Peu de variation du nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière en juillet



### Aperçu des provinces et des régions métropolitaines

En Colombie-Britannique, le nombre de prestataires a diminué de 6,4 % en juillet pour passer à 49 200, ce qui a partiellement contrebalancé la hausse du mois précédent. Les quatre régions métropolitaines de la province comptaient moins de prestataires en juillet, les baisses variant entre 4,8 % à Victoria et 11,7 % à Abbotsford–Mission. À Vancouver, 20 300 personnes touchaient des prestations en juillet, soit 5,8 % de moins qu'en juin.

En juillet, le nombre de personnes touchant des prestations à Terre-Neuve-et-Labrador a diminué de 6,3 % pour se fixer à 29 600, après deux mois de faible variation. Le nombre de prestataires à St John's a diminué de 2,2 % pour se fixer à 3 500, une troisième baisse mensuelle consécutive.

Au Québec, le nombre de prestataires s'est replié pour un troisième mois d'affilée, en baisse de 5,1 % en juillet pour se fixer à 144 200. Cinq des six régions métropolitaines de la province comptaient moins de prestataires, et les baisses variaient entre 7,2 % à Montréal et 10,9 % à Trois-Rivières. Parallèlement, le nombre de prestataires dans la région métropolitaine de Québec a connu une hausse de 4,2 %, laquelle a effacé une partie de la baisse du mois précédent.

Après deux mois de faible variation, le nombre de prestataires a diminué de 5,0 % en Saskatchewan pour passer à 10 500 en juillet. Il y avait moins de prestataires tant à Regina (-6,7 %) qu'à Saskatoon (-3,9 %). La baisse enregistrée à Saskatoon a partiellement contrebalancé la hausse du mois précédent, alors que celle observée à Regina représentait un troisième repli mensuel d'affilée.

Des baisses moins prononcées ont été notées à l'Île-du-Prince-Édouard (-4,4 %), au Nouveau-Brunswick (-2,6 %) et en Nouvelle-Écosse (-2,1 %). Le nombre de prestataires a diminué de 4,1 % à Moncton et de 2,9 % à Halifax.

Dans les provinces de l'Ouest, l'Alberta (-4,3 %) et le Manitoba (-4,1 %) ont également enregistré une diminution du nombre de prestataires. Toutes les régions métropolitaines de ces provinces comptaient moins de prestataires, et les plus fortes baisses ont été constatées à Calgary (-4,3 %) et à Winnipeg (-3,1 %). Edmonton a connu un recul moins marqué de 2,5 %.

En Ontario, le nombre de personnes touchant des prestations a augmenté de 9,1 % pour atteindre 156 100. Cette hausse a contrebalancé les baisses des deux mois précédents. Les 15 régions métropolitaines avaient plus de prestataires en juillet, les hausses étant particulièrement marquées à Oshawa (+70,8 %) et à Peterborough (+29,8 %). À Oshawa, la progression s'est concentrée chez les prestataires d'assurance-emploi dont le dernier emploi était dans la transformation, la fabrication et les services publics. Les plus faibles hausses ont été notées à Ottawa et à St. Catharines–Niagara (+3,4 % dans les deux cas). À Toronto, 59 800 personnes touchaient des prestations en juillet, une hausse de 8,1 % qui survient après trois mois consécutifs de repli.

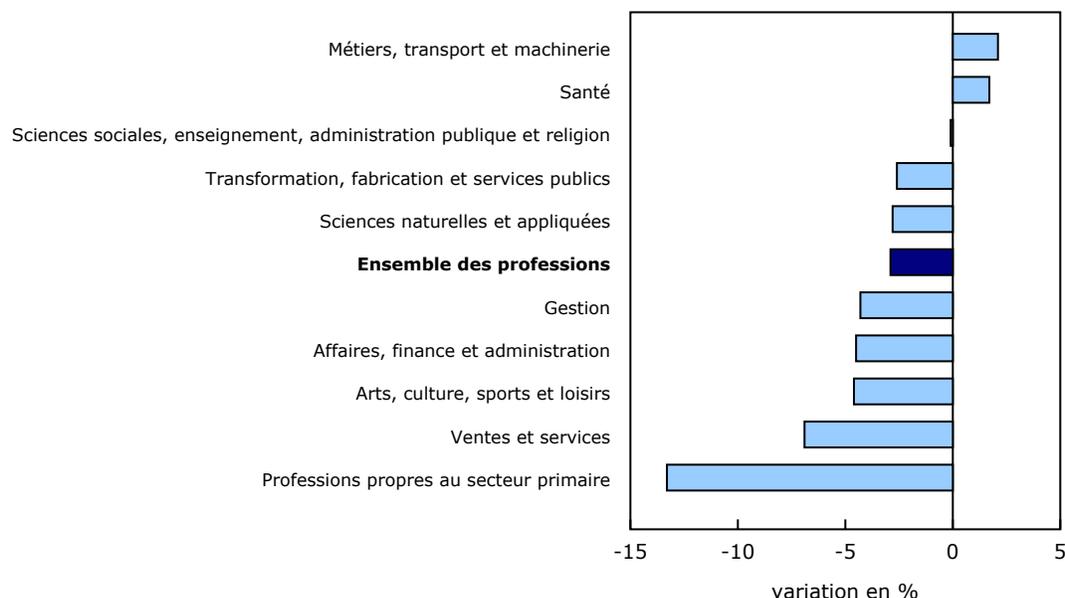
### **Les prestataires d'assurance-emploi régulière par profession**

Au cours des 12 mois ayant pris fin en juillet, le nombre de prestataires dans l'ensemble des catégories professionnelles a diminué de 2,9 %. Le nombre de prestataires a baissé dans 7 des 10 grandes catégories professionnelles, tout particulièrement dans les professions propres au secteur primaire (-13,3 %) ainsi que dans les ventes et services (-6,9 %).

Parallèlement, il y avait plus de prestataires parmi les personnes dont le dernier emploi était dans la catégorie des métiers, du transport et de la machinerie (+2,1 %) ou dans celle de la santé (+1,7 %). Dans la catégorie des métiers, du transport et de la machinerie, toute la progression d'une année à l'autre est survenue chez les travailleurs des métiers de la construction.

## Graphique 2

### Le nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière selon la profession, variation en pourcentage, juillet 2013 à juillet 2014



## Les prestataires d'assurance-emploi dans les principaux groupes démographiques

En juillet, le nombre de prestataires chez les hommes âgés de 15 à 24 ans et de 25 à 54 ans a diminué pour un troisième mois d'affilée, en baisse de 2,0 % et de 2,2 % respectivement. Il a peu varié chez les hommes de 55 ans et plus.

En revanche, il y avait plus de prestataires chez les femmes de 15 à 24 ans (+5,2 %) et de 55 ans et plus (+3,9 %), alors que le nombre de prestataires chez les femmes âgées de 25 à 54 ans n'a pas beaucoup varié.

Comparativement à 12 mois plus tôt, le nombre de prestataires a continué à baisser plus rapidement chez les femmes et les hommes de 15 à 24 ans (-7,8 %) que chez les femmes et les hommes de 25 à 54 ans (-3,8 %). Parallèlement, le nombre de prestataires a augmenté chez les hommes de 55 ans et plus (+3,3 %), ce qui représente une sixième hausse d'affilée d'une année à l'autre. Chez les femmes de ce groupe d'âge, le nombre de prestataires a peu varié par rapport à juillet 2013.

## Les demandes d'assurance-emploi

Les estimations du nombre de demandes pour le mois de juin ont été influencées par l'emplacement du dernier jour de juin 2014 au calendrier. Puisque le 30 juin était un lundi, certaines demandes, qui normalement auraient été reçues la première semaine de juillet, l'ont été en juin. Par conséquent, les résultats devraient être interprétés avec prudence.

À la suite de l'incidence de cet effet de calendrier, lequel a été accompagné d'une forte hausse du nombre de demandes en juin (+11,4 %), le nombre de demandes d'assurance-emploi reçues au Canada a diminué de 8,6 % pour s'établir à 229 400 en juillet. Des baisses notables ont été observées au Manitoba (-34,8 %), en Colombie-Britannique (-16,8 %) et en Ontario (-15,5 %); elles ont effacé l'essentiel des hausses du mois précédent.

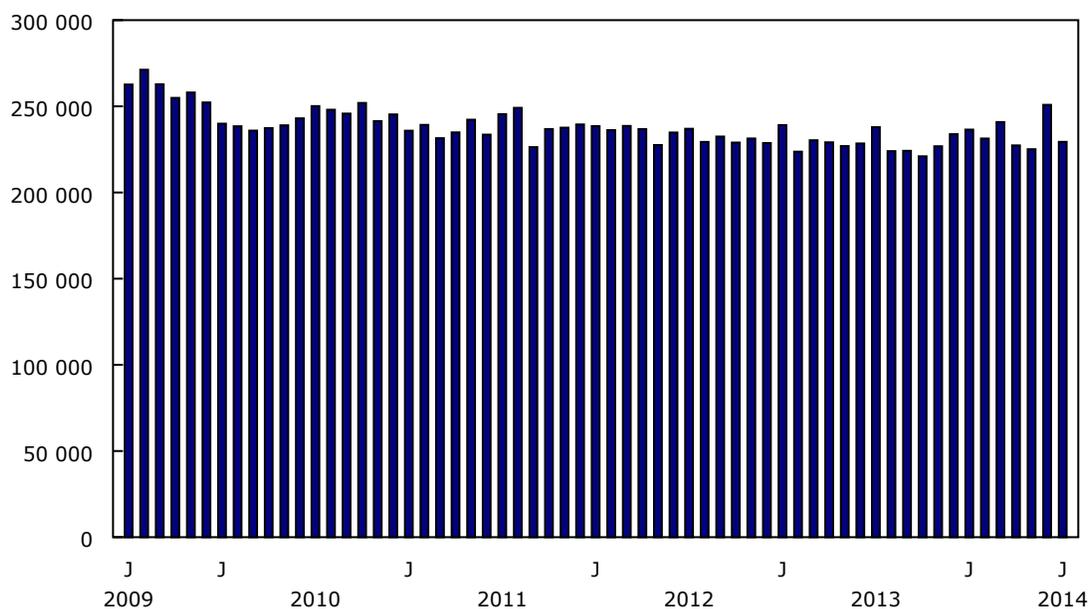
---

### Graphique 3

#### Le nombre de demandes d'assurance-emploi reçues en juillet retourne à des niveaux récemment observés

---

nombre de demandes



---

Après avoir affiché deux augmentations mensuelles d'affilée, l'Alberta a enregistré une diminution de 7,8 % du nombre de demandes d'assurance-emploi.

Parallèlement, le nombre de demandes a augmenté de façon marquée à Terre-Neuve-et-Labrador, en hausse de 17,9 % en juillet.

### **Note aux lecteurs**

*Des prestations d'assurance-emploi régulières sont octroyées aux personnes admissibles qui ont perdu leur emploi, qui sont disponibles et aptes à travailler, mais qui ne trouvent pas d'emploi. Pour toucher des prestations d'assurance-emploi, une personne doit d'abord présenter une demande. Le nombre de demandes fournit une indication du nombre de personnes qui pourraient devenir prestataires.*

*Il y a toujours une certaine proportion de chômeurs qui ne sont pas admissibles à des prestations. Certains chômeurs n'ont pas cotisé au régime parce qu'ils n'ont pas travaillé au cours des 12 derniers mois ou parce que leur emploi n'était pas assuré. D'autres chômeurs ont cotisé au régime, mais ne satisfont pas aux critères d'admissibilité, comme les travailleurs qui ont quitté leur emploi volontairement ou ceux qui n'ont pas accumulé suffisamment d'heures de travail pour bénéficier des prestations.*

*Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées. Pour obtenir des renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé [Données désaisonnalisées – Foire aux questions](#).*

*Les statistiques sur l'assurance-emploi sont produites à partir de données administratives fournies par Service Canada et Emploi et Développement social Canada. Ces statistiques peuvent, de temps à autre, subir l'effet des changements apportés à la Loi sur l'assurance-emploi ou aux procédures administratives.*

*Le nombre de personnes touchant des prestations régulières et le nombre de demandes reçues pour le mois en cours et le mois précédent peuvent faire l'objet de révision.*

*Le nombre de prestataires représente toutes les personnes qui ont touché des prestations d'assurance-emploi du 13 au 19 juillet. Cette période coïncide avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active (EPA). Cependant, les données sur les demandes initiales et renouvelées portent sur tout le mois.*

*Les statistiques sur l'assurance-emploi indiquent le nombre de personnes qui touchent des prestations. Il ne faut donc pas les confondre avec les données provenant de l'EPA, qui fournissent des renseignements sur le nombre total de chômeurs.*

Tableau 1

Prestataires touchant des prestations de revenu régulières<sup>1</sup> selon la province et le territoire, le sexe et l'âge – Données désaisonnalisées

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
	nombre			variation		variation en %	
<b>Canada</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>514 220</b>	<b>503 100</b>	<b>499 330</b>	<b>-3 770</b>	<b>-14 890</b>	<b>-0,7</b>	<b>-2,9</b>
15 à 24 ans	53 320	49 280	49 140	-140	-4 180	-0,3	-7,8
25 à 54 ans	347 880	339 850	334 670	-5 180	-13 210	-1,5	-3,8
55 ans et plus	113 020	113 980	115 520	1 540	2 500	1,4	2,2
<b>Hommes</b>	<b>308 310</b>	<b>308 480</b>	<b>303 230</b>	<b>-5 250</b>	<b>-5 080</b>	<b>-1,7</b>	<b>-1,6</b>
15 à 24 ans	39 500	37 400	36 640	-760	-2 860	-2,0	-7,2
25 à 54 ans	200 380	200 280	195 920	-4 360	-4 460	-2,2	-2,2
55 ans et plus	68 440	70 790	70 670	-120	2 230	-0,2	3,3
<b>Femmes</b>	<b>205 910</b>	<b>194 630</b>	<b>196 100</b>	<b>1 470</b>	<b>-9 810</b>	<b>0,8</b>	<b>-4,8</b>
15 à 24 ans	13 820	11 880	12 500	620	-1 320	5,2	-9,6
25 à 54 ans	147 500	139 570	138 750	-820	-8 750	-0,6	-5,9
55 ans et plus	44 590	43 180	44 850	1 670	260	3,9	0,6
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>31 200</b>	<b>31 560</b>	<b>29 580</b>	<b>-1 980</b>	<b>-1 620</b>	<b>-6,3</b>	<b>-5,2</b>
15 à 24 ans	2 820	2 810	2 630	-180	-190	-6,4	-6,7
25 à 54 ans	19 470	19 280	17 960	-1 320	-1 510	-6,8	-7,8
55 ans et plus	8 910	9 470	8 990	-480	80	-5,1	0,9
<b>Hommes</b>	<b>18 380</b>	<b>19 200</b>	<b>18 180</b>	<b>-1 020</b>	<b>-200</b>	<b>-5,3</b>	<b>-1,1</b>
<b>Femmes</b>	<b>12 820</b>	<b>12 370</b>	<b>11 390</b>	<b>-980</b>	<b>-1 430</b>	<b>-7,9</b>	<b>-11,2</b>
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>7 350</b>	<b>7 220</b>	<b>6 900</b>	<b>-320</b>	<b>-450</b>	<b>-4,4</b>	<b>-6,1</b>
15 à 24 ans	800	760	720	-40	-80	-5,3	-10,0
25 à 54 ans	4 550	4 440	4 210	-230	-340	-5,2	-7,5
55 ans et plus	2 000	2 020	1 960	-60	-40	-3,0	-2,0
<b>Hommes</b>	<b>4 470</b>	<b>4 330</b>	<b>4 140</b>	<b>-190</b>	<b>-330</b>	<b>-4,4</b>	<b>-7,4</b>
<b>Femmes</b>	<b>2 880</b>	<b>2 900</b>	<b>2 760</b>	<b>-140</b>	<b>-120</b>	<b>-4,8</b>	<b>-4,2</b>
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>27 020</b>	<b>25 620</b>	<b>25 080</b>	<b>-540</b>	<b>-1 940</b>	<b>-2,1</b>	<b>-7,2</b>
15 à 24 ans	2 760	2 470	2 420	-50	-340	-2,0	-12,3
25 à 54 ans	17 750	16 540	16 160	-380	-1 590	-2,3	-9,0
55 ans et plus	6 500	6 610	6 510	-100	10	-1,5	0,2
<b>Hommes</b>	<b>17 140</b>	<b>16 190</b>	<b>16 000</b>	<b>-190</b>	<b>-1 140</b>	<b>-1,2</b>	<b>-6,7</b>
<b>Femmes</b>	<b>9 880</b>	<b>9 430</b>	<b>9 080</b>	<b>-350</b>	<b>-800</b>	<b>-3,7</b>	<b>-8,1</b>
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>31 940</b>	<b>30 990</b>	<b>30 180</b>	<b>-810</b>	<b>-1 760</b>	<b>-2,6</b>	<b>-5,5</b>
15 à 24 ans	3 660	3 460	3 280	-180	-380	-5,2	-10,4
25 à 54 ans	20 040	19 320	18 630	-690	-1 410	-3,6	-7,0
55 ans et plus	8 250	8 210	8 270	60	20	0,7	0,2
<b>Hommes</b>	<b>20 500</b>	<b>20 060</b>	<b>19 330</b>	<b>-730</b>	<b>-1 170</b>	<b>-3,6</b>	<b>-5,7</b>
<b>Femmes</b>	<b>11 450</b>	<b>10 930</b>	<b>10 850</b>	<b>-80</b>	<b>-600</b>	<b>-0,7</b>	<b>-5,2</b>
<b>Québec</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>144 070</b>	<b>151 970</b>	<b>144 210</b>	<b>-7 760</b>	<b>140</b>	<b>-5,1</b>	<b>0,1</b>
15 à 24 ans	16 530	15 500	15 320	-180	-1 210	-1,2	-7,3
25 à 54 ans	93 070	102 120	94 390	-7 730	1 320	-7,6	1,4
55 ans et plus	34 460	34 350	34 510	160	50	0,5	0,1
<b>Hommes</b>	<b>88 840</b>	<b>97 020</b>	<b>92 180</b>	<b>-4 840</b>	<b>3 340</b>	<b>-5,0</b>	<b>3,8</b>
<b>Femmes</b>	<b>55 230</b>	<b>54 950</b>	<b>52 030</b>	<b>-2 920</b>	<b>-3 200</b>	<b>-5,3</b>	<b>-5,8</b>
<b>Ontario</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>162 060</b>	<b>143 120</b>	<b>156 130</b>	<b>13 010</b>	<b>-5 930</b>	<b>9,1</b>	<b>-3,7</b>
15 à 24 ans	14 690	12 530	13 420	890	-1 270	7,1	-8,6
25 à 54 ans	116 480	100 820	110 790	9 970	-5 690	9,9	-4,9
55 ans et plus	30 890	29 780	31 920	2 140	1 030	7,2	3,3
<b>Hommes</b>	<b>93 430</b>	<b>85 740</b>	<b>88 590</b>	<b>2 850</b>	<b>-4 840</b>	<b>3,3</b>	<b>-5,2</b>
<b>Femmes</b>	<b>68 630</b>	<b>57 390</b>	<b>67 540</b>	<b>10 150</b>	<b>-1 090</b>	<b>17,7</b>	<b>-1,6</b>

Tableau 1 - suite

**Prestataires touchant des prestations de revenu régulières<sup>1</sup> selon la province et le territoire, le sexe et l'âge – Données désaisonnalisées**

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
<b>Manitoba</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>13 490</b>	<b>13 590</b>	<b>13 030</b>	<b>-560</b>	<b>-460</b>	<b>-4,1</b>	<b>-3,4</b>
15 à 24 ans	1 760	1 880	1 760	-120	0	-6,4	0,0
25 à 54 ans	9 250	9 250	8 700	-550	-550	-5,9	-5,9
55 ans et plus	2 480	2 460	2 570	110	90	4,5	3,6
<b>Hommes</b>	<b>8 570</b>	<b>8 750</b>	<b>8 220</b>	<b>-530</b>	<b>-350</b>	<b>-6,1</b>	<b>-4,1</b>
<b>Femmes</b>	<b>4 930</b>	<b>4 840</b>	<b>4 810</b>	<b>-30</b>	<b>-120</b>	<b>-0,6</b>	<b>-2,4</b>
<b>Saskatchewan</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>10 420</b>	<b>11 040</b>	<b>10 490</b>	<b>-550</b>	<b>70</b>	<b>-5,0</b>	<b>0,7</b>
15 à 24 ans	1 330	1 410	1 350	-60	20	-4,3	1,5
25 à 54 ans	6 900	7 290	6 900	-390	0	-5,3	0,0
55 ans et plus	2 190	2 340	2 240	-100	50	-4,3	2,3
<b>Hommes</b>	<b>6 740</b>	<b>7 330</b>	<b>7 010</b>	<b>-320</b>	<b>270</b>	<b>-4,4</b>	<b>4,0</b>
<b>Femmes</b>	<b>3 680</b>	<b>3 710</b>	<b>3 480</b>	<b>-230</b>	<b>-200</b>	<b>-6,2</b>	<b>-5,4</b>
<b>Alberta</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>29 860</b>	<b>29 790</b>	<b>28 520</b>	<b>-1 270</b>	<b>-1 340</b>	<b>-4,3</b>	<b>-4,5</b>
15 à 24 ans	3 500	3 510	3 280	-230	-220	-6,6	-6,3
25 à 54 ans	20 830	20 730	19 630	-1 100	-1 200	-5,3	-5,8
55 ans et plus	5 540	5 550	5 600	50	60	0,9	1,1
<b>Hommes</b>	<b>17 940</b>	<b>18 340</b>	<b>17 730</b>	<b>-610</b>	<b>-210</b>	<b>-3,3</b>	<b>-1,2</b>
<b>Femmes</b>	<b>11 920</b>	<b>11 450</b>	<b>10 790</b>	<b>-660</b>	<b>-1 130</b>	<b>-5,8</b>	<b>-9,5</b>
<b>Colombie-Britannique</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>52 550</b>	<b>52 550</b>	<b>49 190</b>	<b>-3 360</b>	<b>-3 360</b>	<b>-6,4</b>	<b>-6,4</b>
15 à 24 ans	5 060	4 450	4 450	0	-610	0,0	-12,1
25 à 54 ans	36 430	36 030	32 980	-3 050	-3 450	-8,5	-9,5
55 ans et plus	11 060	12 080	11 770	-310	710	-2,6	6,4
<b>Hommes</b>	<b>29 890</b>	<b>28 210</b>	<b>28 400</b>	<b>190</b>	<b>-1 490</b>	<b>0,7</b>	<b>-5,0</b>
<b>Femmes</b>	<b>22 660</b>	<b>24 340</b>	<b>20 790</b>	<b>-3 550</b>	<b>-1 870</b>	<b>-14,6</b>	<b>-8,3</b>
<b>Yukon</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>980</b>	<b>970</b>	<b>930</b>	<b>-40</b>	<b>-50</b>	<b>-4,1</b>	<b>-5,1</b>
15 à 24 ans	130	100	100	0	-30	0,0	-23,1
25 à 54 ans	630	640	600	-40	-30	-6,3	-4,8
55 ans et plus	220	230	220	-10	0	-4,3	0,0
<b>Hommes</b>	<b>640</b>	<b>610</b>	<b>590</b>	<b>-20</b>	<b>-50</b>	<b>-3,3</b>	<b>-7,8</b>
<b>Femmes</b>	<b>340</b>	<b>360</b>	<b>340</b>	<b>-20</b>	<b>0</b>	<b>-5,6</b>	<b>0,0</b>
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>750</b>	<b>800</b>	<b>760</b>	<b>-40</b>	<b>10</b>	<b>-5,0</b>	<b>1,3</b>
15 à 24 ans	70	70	60	-10	-10	-14,3	-14,3
25 à 54 ans	560	580	560	-20	0	-3,4	0,0
55 ans et plus	120	150	140	-10	20	-6,7	16,7
<b>Hommes</b>	<b>490</b>	<b>530</b>	<b>510</b>	<b>-20</b>	<b>20</b>	<b>-3,8</b>	<b>4,1</b>
<b>Femmes</b>	<b>260</b>	<b>270</b>	<b>250</b>	<b>-20</b>	<b>-10</b>	<b>-7,4</b>	<b>-3,8</b>
<b>Nunavut</b>							
<b>Les deux sexes</b>	<b>460</b>	<b>450</b>	<b>430</b>	<b>-20</b>	<b>-30</b>	<b>-4,4</b>	<b>-6,5</b>
15 à 24 ans	50	40	30	-10	-20	-25,0	-40,0
25 à 54 ans	350	370	330	-40	-20	-10,8	-5,7
55 ans et plus	40	50	50	0	10	0,0	25,0
<b>Hommes</b>	<b>290</b>	<b>300</b>	<b>280</b>	<b>-20</b>	<b>-10</b>	<b>-6,7</b>	<b>-3,4</b>
<b>Femmes</b>	<b>150</b>	<b>150</b>	<b>140</b>	<b>-10</b>	<b>-10</b>	<b>-6,7</b>	<b>-6,7</b>

P provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un des trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).

Note(s) : Tableau de CANSIM connexe 276-0022.

**Tableau 2**  
**Demandes initiales et renouvelées reçues selon la province et le territoire – Données désaisonnalisées**

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
	nombre			variation		variation en %	
<b>Canada</b>	<b>237 900</b>	<b>250 860</b>	<b>229 380</b>	<b>-21 480</b>	<b>-8 520</b>	<b>-8,6</b>	<b>-3,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	8 840	8 260	9 740	1 480	900	17,9	10,2
Île-du-Prince-Édouard	2 370	2 300	2 260	-40	-110	-1,7	-4,6
Nouvelle-Écosse	9 520	9 060	8 940	-120	-580	-1,3	-6,1
Nouveau-Brunswick	9 910	9 680	9 800	120	-110	1,2	-1,1
Québec	67 930	66 320	67 530	1 210	-400	1,8	-0,6
Ontario	76 540	86 960	73 450	-13 510	-3 090	-15,5	-4,0
Manitoba	7 590	10 480	6 830	-3 650	-760	-34,8	-10,0
Saskatchewan	6 750	6 260	6 060	-200	-690	-3,2	-10,2
Alberta	19 350	19 630	18 090	-1 540	-1 260	-7,8	-6,5
Colombie-Britannique	28 100	30 920	25 730	-5 190	-2 370	-16,8	-8,4
Yukon	370	370	300	-70	-70	-18,9	-18,9
Territoires du Nord-Ouest	300	310	310	0	10	0,0	3,3
Nunavut	200	190	180	-10	-20	-5,3	-10,0

<sup>P</sup> provisoire

**Note(s)** : Tableau de CANSIM connexe 276-0004.

**Tableau 3**  
**Prestataires touchant des prestations de revenu régulières<sup>1</sup> selon la région métropolitaine de recensement<sup>2</sup> – Données désaisonnalisées**

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
	nombre			variation		variation en %	
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
St. John's	3 660	3 620	3 540	-80	-120	-2,2	-3,3
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Halifax	4 690	4 860	4 720	-140	30	-2,9	0,6
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Moncton	2 800	2 920	2 800	-120	0	-4,1	0,0
Saint John	2 400	2 260	2 250	-10	-150	-0,4	-6,3
<b>Québec</b>							
Saguenay	3 770	4 200	3 840	-360	70	-8,6	1,9
Québec	9 110	9 070	9 450	380	340	4,2	3,7
Sherbrooke	3 080	3 470	3 180	-290	100	-8,4	3,2
Trois-Rivières	2 630	3 020	2 690	-330	60	-10,9	2,3
Montréal	52 760	58 270	54 100	-4 170	1 340	-7,2	2,5
Ottawa–Gatineau, partie Québec	3 320	3 630	3 270	-360	-50	-9,9	-1,5
<b>Ontario</b>							
Ottawa–Gatineau, partie Ontario	7 430	6 970	7 210	240	-220	3,4	-3,0
Kingston	1 670	1 580	1 660	80	-10	5,1	-0,6
Peterborough	1 400	1 210	1 570	360	170	29,8	12,1
Oshawa	4 860	3 630	6 200	2 570	1 340	70,8	27,6
Toronto	63 220	55 260	59 760	4 500	-3 460	8,1	-5,5
Hamilton	7 610	6 620	7 250	630	-360	9,5	-4,7
St. Catharines–Niagara	6 520	5 940	6 140	200	-380	3,4	-5,8
Kitchener–Cambridge–Waterloo	5 550	5 120	5 520	400	-30	7,8	-0,5
Brantford	2 110	1 900	2 020	120	-90	6,3	-4,3
Guelph	1 390	1 130	1 320	190	-70	16,8	-5,0
London	5 800	5 310	5 830	520	30	9,8	0,5
Windsor	4 720	3 380	3 880	500	-840	14,8	-17,8
Barrie	2 580	2 160	2 460	300	-120	13,9	-4,7
Grand Sudbury	2 670	2 430	2 620	190	-50	7,8	-1,9
Thunder Bay	1 530	1 610	1 720	110	190	6,8	12,4
<b>Manitoba</b>							
Winnipeg	7 120	7 030	6 810	-220	-310	-3,1	-4,4
<b>Saskatchewan</b>							
Regina	1 340	1 350	1 260	-90	-80	-6,7	-6,0
Saskatoon	1 990	2 070	1 990	-80	0	-3,9	0,0
<b>Alberta</b>							
Calgary	10 680	9 950	9 520	-430	-1 160	-4,3	-10,9
Edmonton	9 540	10 130	9 880	-250	340	-2,5	3,6
<b>Colombie-Britannique</b>							
Kelowna	2 400	2 410	2 290	-120	-110	-5,0	-4,6
Abbotsford–Mission	2 500	2 810	2 480	-330	-20	-11,7	-0,8
Vancouver	22 630	21 550	20 290	-1 260	-2 340	-5,8	-10,3
Victoria	3 060	2 910	2 770	-140	-290	-4,8	-9,5

<sup>P</sup> provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un des trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).

2. Classification géographique type de 2006.

**Note(s)** : Tableau de CANSIM connexe 276-0031.

Tableau 4

**Prestataires touchant des prestations de revenu régulières<sup>1</sup> selon la profession<sup>2</sup>, Canada –  
Données désaisonnalisées**

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
	nombre		variation		variation en %		
<b>Toutes les professions</b>	<b>514 220</b>	<b>503 100</b>	<b>499 330</b>	<b>-3 770</b>	<b>-14 890</b>	<b>-0,7</b>	<b>-2,9</b>
<b>Gestion</b>	<b>31 710</b>	<b>30 700</b>	<b>30 350</b>	<b>-350</b>	<b>-1 360</b>	<b>-1,1</b>	<b>-4,3</b>
Cadres supérieurs	2 680	2 650	2 670	20	-10	0,8	-0,4
Autres cadres	29 030	28 040	27 690	-350	-1 340	-1,2	-4,6
<b>Affaires, finance et administration</b>	<b>65 490</b>	<b>63 210</b>	<b>62 520</b>	<b>-690</b>	<b>-2 970</b>	<b>-1,1</b>	<b>-4,5</b>
Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance	5 100	4 880	4 830	-50	-270	-1,0	-5,3
Personnel en finance, en secrétariat et en administration	17 320	17 470	17 180	-290	-140	-1,7	-0,8
Personnel de bureau et personnel de supervision du travail de bureau	43 070	40 860	40 510	-350	-2 560	-0,9	-5,9
<b>Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées</b>	<b>27 270</b>	<b>26 660</b>	<b>26 520</b>	<b>-140</b>	<b>-750</b>	<b>-0,5</b>	<b>-2,8</b>
<b>Secteur de la santé</b>	<b>7 580</b>	<b>7 740</b>	<b>7 710</b>	<b>-30</b>	<b>130</b>	<b>-0,4</b>	<b>1,7</b>
Personnel professionnel des soins de santé et professionnels en sciences infirmières	1 240	1 260	1 290	30	50	2,4	4,0
Personnel technique et de soutien et personnel assimilé du secteur de la santé	6 340	6 480	6 420	-60	80	-0,9	1,3
<b>Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion</b>	<b>30 470</b>	<b>29 380</b>	<b>30 450</b>	<b>1 070</b>	<b>-20</b>	<b>3,6</b>	<b>-0,1</b>
Sciences sociales, administration publique et religion	15 680	15 300	16 050	750	370	4,9	2,4
Enseignants	14 790	14 070	14 400	330	-390	2,3	-2,6
<b>Arts, culture, sports et loisirs</b>	<b>10 060</b>	<b>9 710</b>	<b>9 600</b>	<b>-110</b>	<b>-460</b>	<b>-1,1</b>	<b>-4,6</b>
<b>Ventes et services</b>	<b>98 420</b>	<b>95 850</b>	<b>91 630</b>	<b>-4 220</b>	<b>-6 790</b>	<b>-4,4</b>	<b>-6,9</b>
Personnel de la vente en gros, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains	5 250	5 060	4 980	-80	-270	-1,6	-5,1
Personnel de supervision, vendeurs, commis-vendeurs et caissiers des produits au détail	18 850	16 400	16 150	-250	-2 700	-1,5	-14,3
Chefs et cuisiniers, personnel de supervision et autre personnel des services des aliments et boissons	18 670	17 060	17 020	-40	-1 650	-0,2	-8,8
Personnel des services de protection	5 450	4 860	4 820	-40	-630	-0,8	-11,6
Personnel de soutien familial et de garderie	16 430	21 130	17 470	-3 660	1 040	-17,3	6,3
Personnel de supervision des services non classés ailleurs, personnel de l'hébergement et des voyages, préposés dans les sports et les loisirs et personnel de la vente et des services	33 770	31 360	31 190	-170	-2 580	-0,5	-7,6

Tableau 4 - suite

**Prestataires touchant des prestations de revenu régulières<sup>1</sup> selon la profession<sup>2</sup>, Canada – Données désaisonnalisées**

	Juillet 2013	Juin 2014 <sup>P</sup>	Juillet 2014 <sup>P</sup>	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014	Juin à juillet 2014	Juillet 2013 à juillet 2014
<b>Métiers, transport et machinerie</b>	<b>156 670</b>	<b>161 330</b>	<b>159 960</b>	<b>-1 370</b>	<b>3 290</b>	<b>-0,8</b>	<b>2,1</b>
Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports	6 160	6 050	6 130	80	-30	1,3	-0,5
Personnel des métiers de la construction	28 890	33 420	33 830	410	4 940	1,2	17,1
Autres métiers	35 150	37 190	35 120	-2 070	-30	-5,6	-0,1
Transport et conducteurs d'équipement lourd	40 390	39 400	39 760	360	-630	0,9	-1,6
Aides de soutien des métiers, manœuvres en construction et de transport et personnel assimilé	46 090	45 270	45 110	-160	-980	-0,4	-2,1
<b>Professions propres au secteur primaire</b>	<b>37 730</b>	<b>33 160</b>	<b>32 700</b>	<b>-460</b>	<b>-5 030</b>	<b>-1,4</b>	<b>-13,3</b>
<b>Transformation, fabrication et services publics</b>	<b>48 610</b>	<b>44 920</b>	<b>47 350</b>	<b>2 430</b>	<b>-1 260</b>	<b>5,4</b>	<b>-2,6</b>
Surveillants, conducteurs de machines et monteurs dans la fabrication	23 670	22 120	24 130	2 010	460	9,1	1,9
Manœuvres dans la fabrication et les services publics	24 950	22 810	23 220	410	-1 730	1,8	-6,9

<sup>P</sup> provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un de trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).
2. Classification nationale des professions pour les statistiques de 2006.

**Note(s)** : Tableau de CANSIM connexe 276-0041.

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [276-0003](#), [276-0004](#), [276-0011](#), [276-0020](#) à [276-0022](#), [276-0030](#) à [276-0032](#), [276-0040](#) et [276-0041](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2604](#).**

Il est également possible de consulter des [tableaux de données](#) en ligne. À partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*, choisissez *Sujet*, puis *Travail*.

Les données d'août sur l'assurance-emploi seront diffusées le 23 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au 613-951-4750 ([vincent.ferrao@statcan.gc.ca](mailto:vincent.ferrao@statcan.gc.ca)), Division de la statistique du travail.

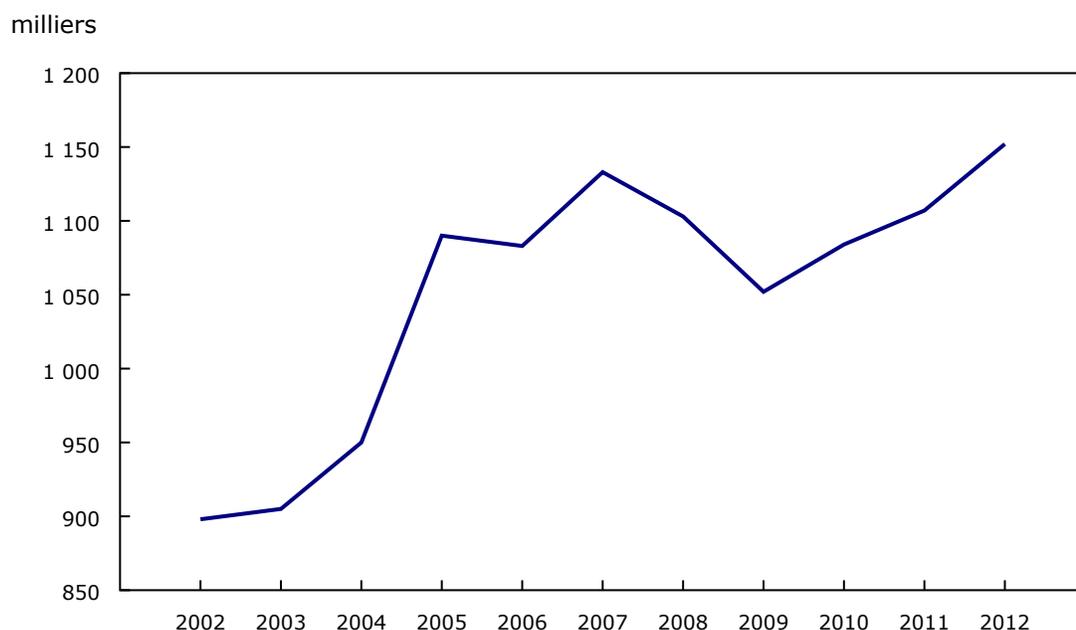
---

## Activités des sociétés affiliées à l'étranger, 2012

L'emploi dans les sociétés affiliées à l'étranger d'entreprises canadiennes a augmenté de 4,0 % en 2012. Il s'agit de la troisième hausse annuelle consécutive de l'emploi dans les sociétés affiliées à l'étranger, les conditions économiques mondiales ayant continué à se raffermir.

### Graphique 1 Emplois des sociétés affiliées à l'étranger

---



### L'Union européenne en tête de la croissance de l'emploi

L'emploi dans les sociétés affiliées à l'étranger d'entreprises canadiennes établies dans l'Union européenne a crû de 9,2 %, renversant en grande partie les baisses des trois années précédentes. Malgré les meilleurs résultats en 2012, l'emploi dans la région est demeuré en deçà du sommet atteint en 2008.

La catégorie des « autres pays », qui comprend bon nombre d'économies émergentes, a connu une hausse de l'emploi pour la troisième année consécutive (+6,0 %).

La croissance de l'emploi dans les sociétés affiliées à l'étranger d'entreprises canadiennes établies aux États-Unis a été plus modeste (+1,1 %), malgré le fait qu'environ la moitié de tout l'emploi des sociétés canadiennes affiliées à l'étranger se trouve dans ce pays.

Le secteur des services et celui de la production de biens ont connu une croissance de l'emploi en 2012, affichant des hausses respectives de 5,7 % et de 2,9 %. Le secteur des services en est à sa sixième année consécutive de croissance de l'emploi, alors que le secteur des biens a repris de la vigueur après la baisse observée en 2011. Dans le secteur des services, cinq des huit catégories d'industrie ont enregistré des hausses au chapitre de l'emploi. La majorité des catégories d'industrie du secteur des biens ont également déclaré des niveaux d'emploi plus élevés, la plus grande partie de la hausse provenant de l'industrie de la fabrication.

---

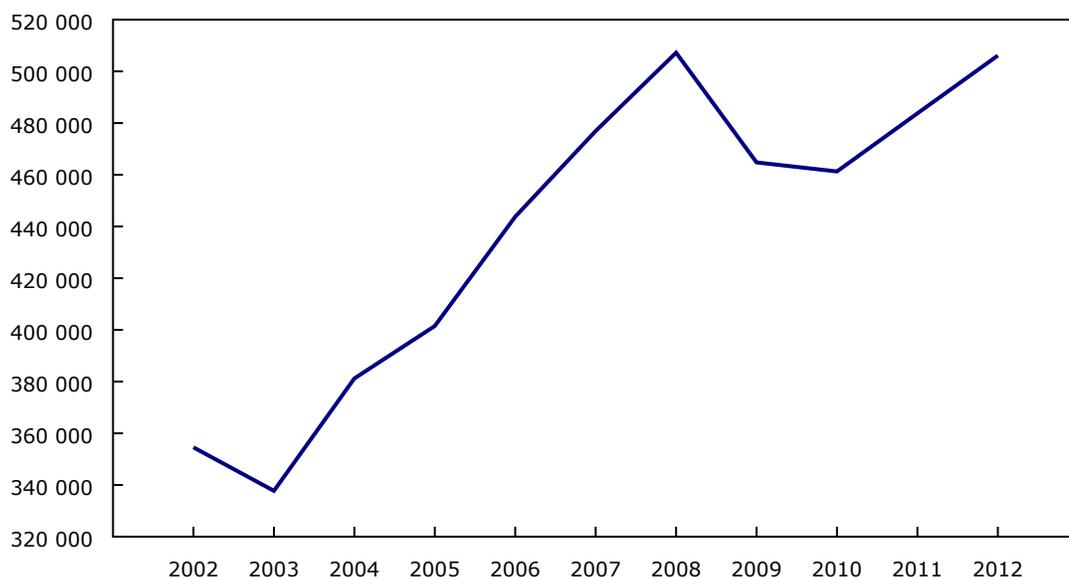
## Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger en hausse pour une deuxième année consécutive

Pour une deuxième année consécutive, les sociétés affiliées à l'étranger ont enregistré une hausse de leurs ventes totales, en dollars courants, de biens et de services. Grâce à l'augmentation de 4,6 % en 2012, les ventes se sont élevées à un niveau près du sommet atteint en 2008.

### Graphique 2 Ventes des sociétés affiliées à l'étranger

---

millions de dollars



---

Sur le plan géographique, l'Union européenne (+9,6 %) a enregistré la plus forte hausse en pourcentage des ventes. Les ventes dans « les autres pays » ont crû de 5,7 %, alors que celles aux États-Unis ont connu une hausse de 2,3 %.

Les ventes dans le secteur des services ont augmenté de 13,0 %, six des huit industries du secteur ayant affiché des progressions. Dans le secteur de la production de biens, les ventes ont reculé de 0,8 %, des ventes faibles dans l'industrie de la fabrication ayant été largement compensées par des hausses dans les autres catégories du secteur.

## Note aux lecteurs

La forte croissance de l'investissement direct canadien à l'étranger depuis le milieu des années 1990 a suscité beaucoup d'intérêt concernant la compréhension des activités des sociétés affiliées à l'étranger d'entreprises canadiennes. Le présent communiqué met en lumière l'emploi et les ventes des sociétés affiliées à l'étranger, notamment en présentant les données selon l'industrie et la région géographique.

À des fins de conformité avec les pratiques internationales relatives à la mesure des activités des sociétés affiliées à l'étranger, aussi appelées « statistiques sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger », seules les données des sociétés affiliées à l'étranger à participation majoritaire ont été englobées. Pour des raisons opérationnelles, les institutions de dépôt et les succursales étrangères d'entreprises sont présentement exclues des estimations. Les données des ventes et de l'emploi des sociétés affiliées à l'étranger à participation majoritaire représentent la totalité des ventes et de l'emploi des sociétés affiliées à l'étranger, même si le pourcentage de propriété canadienne est inférieur à 100 %.

L'emploi est une mesure en volume plus proche de l'activité économique réelle. Les ventes correspondent approximativement au revenu brut total et sont sujettes à des effets de prix potentiellement importants. Les ventes en dollars courants reflètent l'inflation dans divers pays de même que les effets du taux de change, puisqu'elles sont converties en dollars canadiens (moyenne des cours à midi) à des fins de comparaison. Tant l'emploi que les ventes peuvent subir l'influence des variations de l'investissement direct canadien à l'étranger attribuables à des investissements ou à des désinvestissements accrus.

Au cours des prochains mois, Statistique Canada étendra les mesures actuelles des statistiques sortantes sur les sociétés affiliées à l'étranger. Ce travail devrait mener à la révision des données des années précédentes. Pour cette raison, Statistique Canada ne publie pas les révisions des données antérieures au moment de la présente diffusion afin de pouvoir présenter des données cohérentes et de réduire au minimum les modifications apportées aux prochaines séries.

Par la même occasion, Statistique Canada diffusera également des estimations provisoires des statistiques entrantes sur les sociétés affiliées à l'étranger, axées sur les caractéristiques des entreprises canadiennes sous contrôle étranger.

**Tableau 1**  
**Emplois des sociétés affiliées à l'étranger**

	2008	2009	2010	2011	2012
	milliers				
<b>Total des secteurs</b>	<b>1 103</b>	<b>1 052</b>	<b>1 084</b>	<b>1 107</b>	<b>1 152</b>
Fournisseurs de biens	646	593	605	596	613
Fournisseurs de services	457	460	478	510	539
<b>Total des régions</b>	<b>1 103</b>	<b>1 052</b>	<b>1 084</b>	<b>1 107</b>	<b>1 152</b>
États-Unis	552	533	555	572	578
Union européenne	226	206	199	195	213
Autres pays	326	313	330	340	361

**Note(s)** : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

**Tableau 2**  
**Ventes des sociétés affiliées à l'étranger**

	2008	2009	2010	2011	2012
	milliards de dollars				
<b>Total des secteurs</b>	<b>507</b>	<b>465</b>	<b>461</b>	<b>484</b>	<b>506</b>
Fournisseurs de biens	348	298	292	293	290
Fournisseurs de services	159	167	169	191	216
<b>Total des régions</b>	<b>507</b>	<b>465</b>	<b>461</b>	<b>484</b>	<b>506</b>
États-Unis	253	239	231	246	251
Union européenne	95	82	74	76	83
Autres pays	159	143	156	162	172

**Note(s)** : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [376-0060](#) et [376-0061](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [1539](#).**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

---

## Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, juillet 2014

Il est maintenant possible de consulter les données opérationnelles de juillet sur l'aviation civile.

### **Note aux lecteurs**

*Les données qui figurent dans le présent communiqué mensuel ne sont pas désaisonnalisées.*

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [401-0001](#) et [401-0043](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [5026](#).**

Il est également possible de consulter un [tableau de données](#) à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

---

## Nouveaux produits et études

---

### Nouveaux produits

Juristat, vol. 34, n° 1  
Numéro au catalogue [85-002-X](#) (HTML)

### Nouvelles études

[Les verdicts de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux dans les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2005-2006 à 2011-2012](#)

Juristat



### **Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001-X.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet ou pour s'y abonner, visitez notre site Web à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca>.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014. Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de [licence ouverte de Statistique Canada](#) :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>